

Cài đặt để học và làm việc bằng tiếng Trung

Gõ chữ Hán trên điện thoại và máy tính, dùng WeChat với đối tác, tra từ nhanh. Làm một lần khoảng 20 phút, dùng mãi.

Tên menu có thể hơi khác tùy đời máy và phiên bản. Không thấy đúng chữ thì gõ “Bàn phím” hoặc “Keyboard” vào ô tìm kiếm của Cài đặt.

1. Bàn phím pinyin trên điện thoại

iPhone, iPad

1. Cài đặt > Cài đặt chung > Bàn phím > Bàn phím > Thêm bàn phím mới...
2. Chọn **Tiếng Trung, Giản thể**, tích **Bính âm – QWERTY** và **Viết tay**, bấm Xong.
3. Khi gõ, nhấn giữ biểu tượng quả địa cầu 🌐 để chuyển sang bàn phím tiếng Trung.

Máy để tiếng Anh: Settings > General > Keyboard > Keyboards > Add New Keyboard > Chinese, Simplified > Pinyin – QWERTY, Handwriting.

Android (bàn phím Gboard)

1. Chưa có Gboard thì tải “Gboard” của Google trên CH Play và đặt làm bàn phím mặc định.
2. Mở bàn phím bất kỳ, bấm biểu tượng bánh răng > **Ngôn ngữ** > **Thêm bàn phím**.
3. Tìm “Trung” và chọn **tiếng Trung giản thể (中文 简体)**, chọn kiểu **Bính âm (Pinyin)**, thêm cả **Viết tay** nếu có, bấm Xong.
4. Khi gõ, nhấn biểu tượng quả địa cầu 🌐 hoặc giữ phím cách để đổi ngôn ngữ.

2. Bàn phím pinyin trên máy tính

Windows 10, 11

1. Settings > Time & language > Language & region > Add a language (Windows 10: Time & Language > Language).
2. Gõ “Chinese”, chọn 中文(中华人民共和国) – **Chinese (Simplified, China)**, bấm Next rồi Install. Bàn phím **Microsoft Pinyin** có sẵn.
3. Đổi bàn phím: Windows + Space. Trong Microsoft Pinyin, bấm Shift để chuyển giữa chữ Hán và chữ Latin.

MacBook, iMac

1. Cài đặt hệ thống > Bàn phím > Nguồn đầu vào > Sửa... > dấu + (System Settings > Keyboard > Input Sources > Edit... > +).
2. Chọn **Tiếng Trung, Giản thể** (Chinese, Simplified) > **Bính âm – Giản thể** (Pinyin – Simplified) > Thêm.
3. Đổi bàn phím: phím 🌐 (fn) hoặc Control + Space.

3. Gõ pinyin cho nhanh

- **Gõ không dấu thanh**, máy tự gợi ý chữ: gõ nihao rồi chọn 你好, bấm phím cách hoặc số để chọn chữ.
- **Âm ư gõ bằng phím v**: nv → 女 (nữ), lvse → 绿色 (lùsè).

- **Gõ tắt chữ cái đầu** với cụm hay dùng: **xx** → 谢谢, **mwt** → 没问题. Gõ càng nhiều, máy càng nhớ cụm của bạn.
- **Gấp chữ không biết đọc**: dùng bàn phím Viết tay, vẽ chữ bằng ngón tay; hoặc chụp ảnh tra bằng Google Dịch.

Gõ được pinyin nghĩa là bạn nhấn được WeChat, tìm hàng trên 1688/Taobao và tra từ mà không cần biết viết tay chữ Hán. Đây là kỹ năng người đi làm nên có đầu tiên.

4. WeChat để làm việc với đối tác

1. Tải **WeChat** trên App Store hoặc CH Play (nhà phát triển Tencent), đăng ký bằng số điện thoại Việt Nam.
2. Tài khoản mới đôi khi phải được một người đã dùng WeChat quét mã để xác minh. Nhờ đồng nghiệp hoặc đối tác quen, **không nhờ người lạ**, và không quét xác minh hộ người lạ.
3. Đổi ngôn ngữ app: **Tôi (Me)** > **Cài đặt** > **Chung** > **Ngôn ngữ**. Nên để tiếng Việt lúc đầu, quen rồi chuyển sang tiếng Trung để học thêm từ.
4. Kết bạn: bấm dấu **+** > **Quét** mã QR của đối tác, hoặc tìm bằng WeChat ID, số điện thoại.

3 tính năng nên dùng hằng ngày

- **Dịch tin nhắn**: nhấn giữ tin nhắn > **Dịch**. Đọc bản dịch để nắm ý, nhưng trả lời bằng tiếng Trung theo mẫu câu để đối tác hiểu chính xác.
- **Tin thoại thành chữ**: nhấn giữ tin nhắn thoại > **Chuyển thành văn bản**. Nghe không kịp thì đọc chữ, tra từ mới.
- **Ghi chú tên**: bấm vào ảnh đại diện đối tác > đặt ghi chú dạng “Tên – Công ty – Mặt hàng” để không nhầm người khi có nhiều nhà cung cấp.

An toàn: chỉ chuyển tiền vào tài khoản công ty ghi trong hợp đồng. Đối tác báo đổi tài khoản nhận tiền qua tin nhắn thì gọi video hoặc gọi điện xác minh trước.

5. Từ điển và tra cứu

- **Hanzii** (iPhone, Android, web hanzii.net): từ điển Trung – Việt, có âm Hán Việt, ví dụ và phát âm. Hợp nhất để tra nghĩa tiếng Việt.
- **Pleco** (iPhone, Android): từ điển Trung – Anh rất đầy đủ, tra bằng pinyin, chữ Hán hoặc viết tay. Bản cơ bản miễn phí, một số tính năng nâng cao trả phí.
- **Google Dịch**: chế độ Máy ảnh để dịch chữ trên bao bì, hoá đơn, tài liệu giấy; chế độ Hội thoại khi cần nói chuyện gấp.

6. Công cụ luyện miễn phí trên hoctiengtrunggiaotiep.vn

- Đổi chữ Hán sang pinyin: **/phien-am-tieng-trung** · Luyện nghe thanh điệu: **/thanh-dieu-tieng-trung**
- Luyện viết từng nét: **/luyen-viet-chu-han** · Số đếm, giá, giờ: **/so-dem-tieng-trung**
- 95 mẫu câu công sở có đọc mẫu: **/mau-cau-tieng-trung-cong-so** · Từ vựng và thi thử HSK1, HSK2
- Kiểm tra trình độ 10 phút: **/kiem-tra-trinh-do-tieng-trung**

Cài xong, học gì tiếp? Học tiếng Trung online 1 kèm 1 với cô Trần Hồng (HSK6, TOCFL cấp 5, dạy từ 2019): bắt đầu từ phát âm chuẩn và mẫu câu đúng công việc của bạn.
Đăng ký học thử 60 phút: hoctiengtrunggiaotiep.vn/hoc-thu